

Con la Bendicion de DIOS parten a Lisboa, Portugal los peregrinos para la JMJ 2023

Pedimos que se unan a los Jovenes de la Parroquia, a Padre Andres y todos los peregrinos en esta Jornada de la Juventud 2023 por medio de la oración.

Los Jovenes tendrán un encuentro con el Papa Francisco, y participarán de otras actividades juntos a Jovenes de todo el mundo.

Pidamos la intercesión de Nuestra Señora de Fátima,

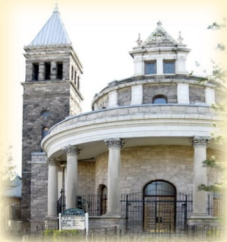
Amen



With the blessing of GOD, the pilgrims for WYD 2023 depart for Lisbon, Portugal

We invite you to join the Youth of the Parish, Father Andres and all the pilgrims in this Youth Day 2023 through prayer. The Youth will have a meeting with Pope Francis, and will participate in other activities together with Youth

Welcome to Saint Columba's



PARISH SERVED BY:

Rev. Andrés Codoñer-Contell, Pastor
Rev. Drazen Hosi, Vicar

PHONE: 973-622-7712

E-mail: saintcolumba@hotmail.com

Website: <https://www.stcolumachurchnewark.org/>

SUNDAY MASS/ Misa Dominical

Saturday: 5:00 PM - Bilingual
Sunday: 8:00 AM (English)
Domingo: 11:00 AM (Español)

St. Augustine's Church
170 Sussex Ave. Newark NJ
9:30AM - Sunday (Eng./Sp.)

DAILY MASS/ Misa diaria

English: Tuesday, 6:00pm
and Thursday, 9:00am
Español: Lunes, miércoles
y viernes 6:00 pm

CONFESSIONS/ Confesiones

5:00 pm dialy or by appointment.
Diario a las 5:00pm o por cita.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Santisimo Sacramento
Friday/ Viernes, 4:00pm - 5:45pm

NEOCATECHUMENAL WAY/

Camino Neocatecumenal
Word Liturgy: Tuesday & Wednesday
Eucharist Liturgy: Saturday 6PM & 8PM

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacramento del Bautismo
Parents are required to meet
with Father Andres. Please call RECTORY.
Los padres tiene que reunirse con el
Pdre Andres. Llame a la Rectoria.

SACRAMENT OF MARRIAGE

Sacramento del Matrimonio
Engaged couples are asked to make their
arrangements one year in advance of
their wedding. Please call RECTORY for
an appointment with a priest.

RELIGIOUS EDUCATION

Educacion Religiosa-Catecismo
Every year we start the courses in Sep-
tember for First Communion children
and young people for Confirmation.
Cada año comenzamos nuevos cursos en
septiembre para niños de Primera
Comunion y para jóvenes de Confirmación.

"De aquí brota otro motivo por el que somos tan amados por María, y es porque sabe que nosotros somos el precio de la muerte de su Jesús. Si una madre viera a uno de sus siervos rescatado por su hijo querido, ¡cuánto amaría a este siervo por este motivo!"

San Alfonso María de Ligorio



Respetemos la **VIDA** desde la Concepción hasta la muerte natural.

AVAILABLE
Leave a text message at
973-342-0089 or call
973-622-7712



RESPECT LIFE
from conception to natural death

Pray For World Peace



In Loving
Memory

Remembering your loved one in the anniversary to eternal life.

AVAILABLE
Leave a text message at 973-342-0089



COLON TIRES SERVICES

164-66 Orchard St.
Newark, NJ 07102
973-623-4166

M.J. AND SONS
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
SIDING · ROOFING · GUTTERS · WINDOWS · TRIM

Ph 908-490-1550 Cell 973-868-1980
info@mjandsons.com
www.MJANSONS.COM

JAMES
Free Estimate
Fully Insured

Villa Americas Funeral Home

279 ROSEVILLE AVE. NEWARK, NJ 07107
Tel: 973-483-4255 or 973-483-2254
Fax: 973-483-9227



Sirviendo a Nuestra Comunidad con Respeto y Dignidad
Saira E. Soto, Manager
NJ Lic. No. 4719
americasfuneralhome@gmail.com

VENEGAS LLC
GENERAL CONTRACTOR

Johnny Venegas
Owner
973-748-7774

www.venegascontractor.com
sales@venegascontractor.com
68 Williamson Avenue
Bloomfield, NJ 07003

17th Sunday in Ordinary Time
July 30, 2023

Mt 13; 44-52



El Reino de los cielos se parece también a un comerciante en perlas finas que, al encontrar una perla muy valiosa, va y vende cuanto tiene y la compra.

"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field.

Saint Columba's

ROMAN CATHOLIC CHURCH
25 THOMAS STREET
NEWARK, N. J. 07114

MASS INTENTIONS		INTENCIONES DE LA MISA	
<u>JULY 29, SATURDAY,</u>		<u>SUNDAY VIGIL</u>	
5:00 PM			
<u>JULY 30, SUNDAY, 17th SUNDAY IN ORDINARY TIME</u>			
8:00 AM			
11:00 AM	Maria Vega Santos Cruz Orlando Alvarado	Hipolito Nieves Nancy Rodriguez	
<u>JULY 31, MONDAY</u> <i>St Ignatius of Loyola, Priest</i>			
6:00 PM			
<u>AUGUST 1, TUESDAY</u> <i>St Alphonsus Liguori, Bishop and Dr. of the Church</i>			
6:00 PM Por las benditas almas en el Purgatorio			
<u>AUGUST 2, WEDNESDAY</u>			
6:00 PM Teresa Adania Rivas			
<u>AUGUST 3, THURSDAY</u>			
9:00 AM NO MASS DURING JULY AND AUGUST			
<u>AUGUST 4, FRIDAY</u> <i>St John Vianney, Priest</i>			
6:00 PM			
<u>AUGUST 5, SATURDAY</u>		<u>SUNDAY VIGIL</u>	
5:00 PM All the blessed souls in purgatory			
<u>AUGUST 6, SUNDAY, 17th SUNDAY IN ORDINARY TIME</u>			
8:00 AM For all parishioners			
11:00 AM	Nancy Rodriguez Ocatavio & Margarita Castro Isaura & Leonidas Amndrade Cruz Vega Orlando Rivas	Maria Vega Santos Cruz Orlando Alvarado Hipolito Nieves	

Thanks FOR YOUR GENEROSITY	PARISH COLLECTION ACTIVITIES 7/23/23	
	1st COLLECTION	\$ 1,082.00
	2nd COLLECTION	\$ 196.00
	POOR	\$ 5.00
	CANDLES	\$ 18.00

DAILY MASS READINGS

17th Sunday O.T. 7/30
1 King 3:5,7-12
Rom 8:28-30
Mt 13:44-52

Monday 7/31
St Ignatius of Loyola, Priest
Ex 32:15-24,30-34
Mt 13:31-35


Tuesday 8/1
St Alphonsus Liguori, Bishop and Dr. of the Church
Ex 33:7-11;34;5b-9,28
Mt 13:36-43

Wednesday 8/2
Ex 34:29-35
Mt 13:44-46

Thursday 8/3
Ex 40:16_21,34-38
Mt 13:47-53

Friday 8/4
St John Vianney, Priest
Lv 23:1,4-11,15-16,27,34b-37
Mt 13:54-58

SUNDAYS YEAR A
FERIAL YEAR 1
17 WEEK O.T.



Feast of the Transfiguration of the Lord 8/6
Dn 7:9-10, 13-14
2 Pt 1:16-19
Mt 17:1-9

Papa Francisco

Angelus- Domingo 23/ 7/ 2023
Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

El Evangelio nos ofrece la parábola del trigo y la cizaña (Mt 13,24-43). Un agricultor, que ha sembrado buena semilla en su campo, descubre que un enemigo de noche ha sembrado en él cizaña, una planta de aspecto muy parecido al trigo, pero infectada. Jesús habla de nuestro mundo, que en realidad es como un gran campo, donde Dios siembra trigo y el maligno cizaña, y así el bien y el mal crecen juntos. Lo vemos en la sociedad, también en la familia y también en la Iglesia. Cuando, junto al trigo las malas hierbas, queremos arrancarlas inmediatamente. Pero, no podemos crear un mundo perfecto y no podemos hacer el bien destruyendo lo que está mal, porque esto tiene efectos peores: acabamos -como se dice- "tirando el niño junto con el agua sucia".

Hay, sin embargo, un segundo campo en el que podemos limpiar: es el campo de nuestro corazón, el único en el que podemos intervenir directamente. También allí hay trigo y cizaña, de hecho, es desde allí desde donde ambos se extienden al gran campo del mundo. Hermanos y hermanas, nuestro corazón, en efecto, es el campo de la libertad: es un espacio abierto y, por tanto, vulnerable. Para cultivarlo adecuadamente, es necesario cuidar constantemente los delicados brotes de bondad e identificar y erradicar las malezas, en el momento justo. Así pues, miremos en nuestro interior. Existe un hermoso método para hacerlo: aquello que se llama el examen de conciencia, que sucede hoy en mi vida, que me impactó en el corazón y qué decisión tomé. Y esto sirve precisamente para verificar, a la luz de Dios, donde están las hierbas malas y donde la semilla buena.

Después del campo del mundo y del campo del corazón hay un tercer campo. Podemos llamarlo el campo del vecino. Son las personas con las que nos relacionamos, que frecuentamos cada día y a las que juzgamos a menudo. ¡Qué fácil nos resulta reconocer su cizaña! ¡Y qué difícil es, en cambio, ver el buen trigo que crece.

Aprendamos a ver en los demás, en el mundo y en nosotros mismos la belleza de lo que el Señor ha sembrado. Hermanos y hermanas, Pedimos la gracia de poder verla en nosotros mismos, pero también en los demás, empezando por los que están cerca de nosotros.


Que la Virgen María nos ayude a cultivar con paciencia lo que el Señor siembra en el campo de la vida, en mi campo, en el campo de mi vecino, en el campo de todos.



"Todo lo que el Hijo pide al Padre se le otorga. Todo lo que pide la Madre al hijo se le concede de manera similar... Esto debe comprometernos a dirigimos a ella con gran confianza pues ella está siempre atenta."
San Juan Vianney

Pope Francis

Angelus-7/23/2023



Dear brothers and sisters.

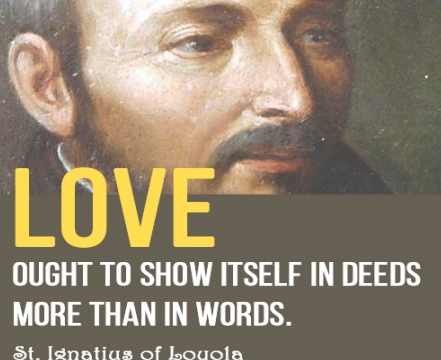
The Gospel offers us the parable of the wheat and the weeds (Mt 13:24-43). A farmer, who has sown good seed in his field, discovers that an enemy by night has sown darnel in it, a plant that looks very similar to wheat, but is a weed.

Jesus talks about our world, which in effect is like a *large field*, where God sows wheat and the evil one sows darnel, and therefore good and bad grow together. We see in society, and even in the family and in the Church. And when, along with the good wheat, we see bad weeds, we want to tear them up immediately, to make a "clean sweep". But the Lord warns us that to do this is a temptation: one cannot create a perfect world, and one cannot do good by hastily destroying what is bad, because this has even worse effects.

There is, however, a second field where we can clean up: it is *the field of our heart*, the only one where we can intervene directly. There, too, there is wheat and darnel; indeed, it is precisely from there that both of them expand into the great field of the world. Brothers and sisters, our heart, in fact, is the field of freedom: it is not a sterile laboratory, but rather an open and therefore vulnerable space. To cultivate it properly, it is necessary on the one hand to take constant care of the delicate shoots of goodness, and on the other, to identify and uproot the weeds, at the right moment. So let us look within and examine what happens a little, what is growing in me, what grows in me that is good and evil. There is a good method for this: it is the examination of conscience, which is seeing what happened today in my life, what struck my heart and which decisions I made. And this serves precisely to verify, in the light of God, where the bad weeds and the good seed are.

After the field of the world, and the field of the heart, there is a third field. We can call it *the neighbour's field*. They are the people we associate with every day, and whom we often judge. How easy it is to recognize their weeds, how we like to "flay" others! And how difficult it is, instead, to know how to see the good grain that is growing! Let us remember, though, that if we want to cultivate the fields of life, it is important to seek first and foremost the work of God: to learn to see the beauty of what the Lord has sown, the sun-kissed wheat with its golden ears, in others, in the world and in ourselves. Brothers and sisters, let us ask for the grace to be able to see it in ourselves, but also in others, starting from those close to us. It is not a naïve perspective; it is a believing one, because God, the farmer of the great field of the world, loves to see goodness and to make it grow to make the harvest a feast!

May the Virgin Mary help us to cultivate patiently what the Lord sows in the field of life, in my field, in the neighbour's, in everyone's field.



LOVE
OUGHT TO SHOW ITSELF IN DEEDS
MORE THAN IN WORDS.
St. Ignatius of Loyola